



3.6.2016

cor02

HELYESBÍTÉS

az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelethez
(HL L 347., 2013.12.20., 320. o.)

(az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2013. november 20-án került elfogadásra a fenti rendelet elfogadására tekintettel
P7_TA(2013)0482)

COM(2013)0246 – C7-0107/2013 – 2011/0276(COD))

Az Európai Parlament eljárási szabályzatának 231. cikke alapján a szóban forgó rendelet a következőképpen kerül helyesbítésre:

1. A 339. oldalon, 2. cikk, 26. pont

A következő szövegrész:

„26. „escrow számla”: ... írásbeli megállapodás hatálya alá tartozó bankszámla, amelyet kifejezetten a elszámolhatósági időszak lejártát követően kifizetendő pénzeszközök kezelése céljából nyitnak, kizárólag ...”

helyesen:

„26. „escrow számla”: ... írásbeli megállapodás hatálya alá tartozó bankszámla, amelyet a pénzügyi eszköz esetén az elszámolhatósági időszak lejártát követően, a PPP-művelet

esetén pedig az elszámolhatósági időszak alatt és/vagy annak lejártát követően kifejezetten a kifizetendő pénzeszközök kezelése céljából nyitnak, kizárólag ...”.

2. A 350. oldalon, 23. cikk, (5) bekezdés

A következő szövegrész:

„ ... legkésőbb három hónappal azt követően, hogy a tagállam a (3) bekezdéssel összhangban benyújtotta az említett módosításokat.”

helyesen:

„ ... legkésőbb három hónappal azt követően, hogy a tagállam a (4) bekezdéssel összhangban benyújtotta az említett módosításokat.”.

3. A 352. oldalon, 24. cikk, (2) bekezdés

A következő szövegrész:

„(2) ... az időközi kifizetések és a végsőegyenleg-kifizetések révén nyújtott uniós támogatás nem haladhatja meg a közpénzekből nyújtott támogatás összegét, vagy az ESB-alapokból nyújtott támogatás egyes ERFA- , ESZA- és Kohéziós Alapbeli-prioritásonkénti vagy egyes EMVA- és ETHA-intézkedésenkénti azon maximális összegét, amelyet a Bizottság a program jóváhagyásakor határozatban jóváhagyott.”

helyesen:

„(2) ... az időközi kifizetések és a végsőegyenleg-kifizetések révén nyújtott uniós támogatás nem haladhatja meg:

a) a közkiadások összegét; vagy

b) az ESB-alapokból nyújtott támogatás egyes ERFA-, ESZA- és Kohéziós Alapbeli-prioritásonkénti vagy egyes EMVA- és ETHA-intézkedésenkénti azon maximális összegét, amelyet a Bizottság a program jóváhagyásakor határozatban jóváhagyott,
amelyek közül az alacsonyabb összeget kell figyelembe venni.”.

4. A 353. oldalon, 25. cikk, (1) bekezdés

A következő szövegrész:

„... az 59. cikkben előírt és az alapspecifikus szabályokkal összhangban programozott források egy része a Bizottsággal egyetértésben és a Bizottság kezdeményezésére az 58. cikk (1) bekezdése harmadik albekezdésének k) pontjával összhangban átcsoportosítható technikai segítségnyújtás céljából az érintett tagállammal kapcsolatos intézkedések közvetlen vagy közvetett igazgatás révén történő végrehajtására.”

helyesen:

„... az 59. cikkben előírt és az alapspecifikus szabályokkal összhangban programozott források egy része a Bizottsággal egyetértésben és a Bizottság kezdeményezésére az 58. cikk (1) bekezdése harmadik albekezdésének l) pontjával összhangban átcsoportosítható technikai segítségnyújtás céljából az érintett tagállammal kapcsolatos intézkedések közvetlen vagy közvetett igazgatás révén történő végrehajtására.”

5. A 365. oldalon, 42. cikk, (4) bekezdés, bevezető szöveg

A következő szövegrész:

„(4) Az (1) és (2) bekezdés szerint feltüntetett elszámolható kiadás összege nem haladhatja meg a következők együttes összegét.”

helyesen:

„(4) Az (1), (2) és (3) bekezdéssel összhangban feltüntetett elszámolható kiadás összege nem haladhatja meg a következők együttes összegét.”

6. A 365. oldalon, 42. cikk, (4) bekezdés, a) pont

A következő szövegrész:

„a) az ESB-alapokból az (1) és (2) bekezdés alkalmazásában kifizetett támogatások teljes összege ...”

helyesen:

„a) az ESB-alapokból az (1), (2) és (3) bekezdés alkalmazásában kifizetett támogatások teljes összege ...”.

7. A 365. oldalon, 42. cikk, (5) bekezdés, első albekezdés, első mondat

A következő szövegrész:

„(5) Az e cikk (1) bekezdése első albekezdésének d) pontjában és a (2) bekezdésében említett irányítási költségeket és díjakat az alapok alapját végrehajtó szervezet vagy a pénzügyi eszközöket a 38. cikk (4) bekezdésének a) és b) pontjával összhangban végrehajtó szervezetek számíthatják fel, és azok összege nem haladhatja meg az e cikk (6) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban megállapított küszöbértékeket.”

helyesen:

„(5) Amennyiben az e cikk (1) bekezdése első albekezdésének d) pontjában és a (2) bekezdésében említett irányítási költségeket és díjakat az alapok alapját végrehajtó szervezet vagy a pénzügyi eszközöket a 38. cikk (4) bekezdésének a) és b) pontjával összhangban végrehajtó szervezetek számítják fel, azok összege nem haladhatja meg az e cikk (6) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban megállapított küszöbértékeket.”.

8. A 365. oldalon, 43. cikk, (2) bekezdés

A következő szövegrész:

„(2) ... – ideértve a felmerülő irányítási költségek visszatérítését vagy a pénzügyi eszköz irányítási díjainak kifizetését a 42. cikk (1) bekezdése d) pontjának megfelelően, valamint a 42. cikk első albekezdésének (2) bekezdésével összhangban kifizetett kiadásokat –, mint az ESB-alapokból származó kezdeti támogatást vagy ugyanazon pénzügyi eszközön belül, vagy pedig – a pénzügyi eszköz felszámolását követően – más pénzügyi eszközökön, illetve más támogatási formákon belül ...”

helyesen:

„(2) ... – ideértve a felmerülő irányítási költségek visszatérítését vagy a pénzügyi eszköz irányítási díjainak kifizetését a 42. cikk (1) bekezdése első albekezdésének d) pontjával, valamint a 42. cikk (2) és (3) bekezdésével összhangban –, mint az ESB-alapokból származó kezdeti támogatást vagy ugyanazon pénzügyi eszközön belül, vagy pedig – a pénzügyi eszköz felszámolását követően – más pénzügyi eszközökön, illetve más támogatási formákon belül ...”.

9. A 383. oldalon, 92. cikk, (3) bekezdése

A következő szövegrész:

„(3) 2016-ban a Bizottság az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 4. és 5. cikke értelmében a 2017. évre meghatározott technikai kiigazításaiban ... Az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet 5. cikke értelmében a kiigazításokat egyenlő arányban kell elosztani ...”

helyesen:

„(3) 2016-ban a Bizottság az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 6. és 7. cikkével összhangban a 2017. évre meghatározott technikai kiigazításaiban ... Az 1311/2013/EU, Euratom rendelet 7. cikkével összhangban a kiigazításokat egyenlő arányban kell elosztani ...”.

10. A 387. oldalon, 96. cikk, (3) bekezdés, b) pont

A következő szövegrész:

„b) ... indikatív összege, amelyet az ERFA-rendelet 7. cikkének (3) bekezdése alapján kell biztosítani ...”

helyesen:

„b) ... indikatív összege, amelyet az ERFA-rendelet 7. cikkének (4) bekezdése alapján kell biztosítani ...”.

11. A 402. oldalon, 130. cikk, (2) bekezdés

A következő szövegrész:

- „(2) ...
- a) a prioritásra vonatkozóan a kifizetési kérelemben megjelölt elszámolható közkiadás; vagy
 - b) az alapokból vagy az ETHA-ból a prioritáshoz történő hozzájárulás, a Bizottságnak az operatív programot jóváhagyó határozata szerint.”

helyesen:

- „(2) ...
- a) a prioritásra vonatkozóan a kifizetési kérelmekben megjelölt elszámolható közkiadás; vagy
 - b) az alapokból vagy az ETHA-ból a prioritáshoz történő hozzájárulás, a Bizottságnak az operatív programot jóváhagyó határozata szerint, amelyek közül az alacsonyabb összeget kell figyelembe venni.”.

12. A 407. oldalon, 143. cikk, (2) bekezdés, negyedik mondat

A következő szövegrész:

„A pénzügyi korrekciókat az irányító hatóság rögzíti annak a számviteli évnek az elszámolásaiban, amelyben a megszüntetésről szóló határozat született.”

helyesen:

„A pénzügyi korrekciók rögzítésre kerülnek annak a számviteli évnek az elszámolásaiban, amelyben a megszüntetésről szóló határozat született.”.

13. A 427. oldalon, IV. melléklet, 2. szakasz, c) pont

A következő szövegrész:

„c) az ESB-alapokból nyújtott támogatásból eredő forrásoknak a 43., 44. és 45. cikkel összhangban történő felhasználása és újbóli felhasználása;”

helyesen:

„c) az ESB-alapokból nyújtott támogatásból eredő forrásoknak a 44. és a 45. cikkel összhangban történő újbóli felhasználása;”.